

VEINGJASUÐ

Til øll við áhuga fyri føroysku náttúruni

Árgangur 2 Nr. 1 2011 kr. 49

**Fólk og Fuglar
í Usbekistan**

Ljósamorreyðir
og ringmerktir
ravnar

**Froskar og
paddur
í Føroyum**

**Sjáltsamir
fuglar í
Føroyum**

í 2007, 2008 og 2009

Loksins eydnaðist tað at fáa blaðið liðugt

Høvudsgreinina hesa ferð hevir Ása Jóhannesen, livfrøðingur, skriva. Hon hevir í 2 ár hevir arbeitt við Macquenn's tvaglum í Usbekistan, meira eksotiskt verður tað neyvan. Spannandi lesnaður er eisini um Føroyar. Pete Ellis og Malcolm Smith arbeiða fyri skotska RSPB (Royal Society for the Protection of Birds). Teir hava skrivað grein um eina ferð í Føroyum. Endamálið hjá teimum var at meta um støðuna hjá helsereyða í Føroyum og samanbera við helsereyða stovnin í Hetlandi. Í 2009 frættist, at fólk høvdu sæð ljósar ravnar fleiri staðni í landinum. Jens-Kjeld Jensen hevir skrivað grein um hesar ravnar, umframt um ringmerking av ravnum. Tvær áhugaverdar frágreiðingar um fuglatúrar eru í hesari útgávu av Veingjasuð. Annar túrurin var til Svínoyar, og tað var Fuglafrøðifelagið, ið skipaði fyri. Hin túrurin varð til Suðuroyar og var gjørdur av nøkrum fuglaáhugaðum.

Tað er ikki so ofta, at bøkur, ið hava við fugl at gera, verða útgivnar í Føroyum. Ein tann seinasta er bókin um lundafleyg eftir Jens Kjeld Jensen. Hon verður ummæld her í blaðnum. Tvær greinir eru í blaðnum, sum ikki snúgva seg um djór, ið flúgva. Onnur snýr seg um eygleiðing av bóghvíthvali, og hvussu tað ber til at kenna teir einstaku hvalirnar aftur. Hin greinin snýr seg um froskdjór í Føroyum, og hvussu tey klára seg her.

Góðan lesihug.

Vinaliga
William Simonsen, formaður



Stuðla Fuglafrøði- felagnum við at gerast limur

Fuglafrøðifelagið er fyri teg, sum leggur í okkara náttúru og fuglalív. Felagið skipar fyri útferðum og tiltøkum, har vit læra fuglalívið at kenna. Tað er eisini alneyðugt at verja fuglalív og náttúru - og tí hava vit tørv á tínum stuðli.

Sum limur fært tú kunning um útferðir, tiltøk og felagið sjálvt. Eisini fært tú eitt ókeypis eintak av Veingjasuð. Tú kanst gerast limur við at senda navn og addressu til felagið (Les meira niðast á síðu 2).



Permumyndin

Tann 10. september setti ein fiskiørn (*Pandion haliaetos*) seg á skipið Viking Lady eystan fyri Føroyar. Ørnin var illa fyri og ikki torfør at fanga. Komnir til lands 12. september kundi Fuglafrøðifelagið staðfesta at hetta var eina fiskiørn. Hans Eli Sivertsen átók sær at hava fiskiørnina. Hann fóðraði við

fiski, og sum dagarnir gingu, át hon meira og meira. Hans Eli og Jens-Kjeld Jensen ringmerktu hana, og tann 25 september varð hon slept avstað.



Ljósamorreyður ravnur

Ein ljósamorreyður ravnur (1. mynd) varð skotin í november 2007 í Fugloy. Hann hevði ilt við at flúgva, og krákurnar eltu hann. Náttúrugripasavnið hevur nú ravnin útstappaðan.

Björn Patursson skrivur 9. okt. 2007 soleiðis á FaroeNature.net: Í dag, tá eg rak seyð suðuri á Kolturstanga fleyg ein hvítur (ikki snjóhvítur), men heldur gulhvítur fuglur upp úr eini kloyvu og helt leiðina suður gjøgnum sundið móti Hestoynni. Eg var vísur í, at tað var ein ravnur eftir flognum og skapinum at døma, men trúði ikki mínum egnu eygum. Hevði kikara við, men hann fleyg beint undan, so eg fekk ikki 100% staðfest, um so var.

Um ársskiftið 2007-2008 vóru fleiri leysasøgur um ein hvítan ravn í Norðradali. Dorete Bloch skrivaði 5. jan. 2008 á FaroeNature.net: Eg havi beint nú fingið at vita, at ein hvítur ravnur heldur til við gjónna í Fossdali norðan fyri Velbastað. Um hann er fullkomiliga sum ein hvítur ravnur, veit eg ikki enn. Enn er bert ein vánalig mynd av honum. Nógv sóu henda ljósa ravnin um miðjan marsmánað. Eg og Hans Eli sóu 17. mars henda ljósamorreyða ravnin oman fyri Velbastað (2. mynd).

Poul Johannus Simonsen sá 8. apríl 2008 í sambandi við nátafleyg ein hvítan ravn á Viðareiði.

Rodmund á Kelduni tók 15. apríl 2008 eina mynd av helst sama ravn í Sumba.

Elmar Sørensen sá 15. sept. 2008 saman við fleiri ein ljósan ravn á Viðareiði, og var hann í fylgi við 15-20 øðrum ravnur.

Ein ljósúr ravnur var á Kirkju í januarmánaði 2009 sambært Jóhan Lydersen.

Eg havi síðan ongar frásagnir fingið um ljósa ravnur.

Misliting

Hesir ravnur eru ikki litloysingar (*albino*), t.e. hvítir við reyðum eygum. Ei heldur eru teir svartir við hvítum fjaðrum eins og tann útdeyði „bringuhvíti ravnur“.

Á heimasíðuni netfugl.dk hevur Knud N. Flensted skrivað ein samandrætt úr eini grein um mislittar fuglar eftir Hein van Grouw, ið stóð í Dutch Birding (vol 28: 79-89). Hann skrivur m.a., at eumelanin eru tey svørtu og morgráu litevnini, og phaeomelanin eru tey reyðbrúnu litevnini. Summi fuglasløg (t.d. lomvigi, álka, felliskráka, rókur, kráka, ravnur, sjógvhøna, másar) hava einans eumelanin. Flest fuglasløg

hava bæði sløgini av melanin, men sum vitan er um, so hava eingi fuglasløg einans phaeomelanin.

Littyning (*dilution*) er ein tann vanligasta litúrbregðin (*mutatiónin*) hjá villum fuglum, og tann, sum oftast verður mistikin fyri fullkomna littyning (t.e. heilt hvítar fjaðrar, leucisma). Fuglur við littyning hevur lit-evni í fjaðrunum, men í minni nøgdum enn vanligt. Fjaðrarnar eru bleikar og blikna ofta enn meira av sólarljósinum. Vanliga er melaninnøgdin bert ein helvt, so littyntir fuglar eru ofta bleikir, t.e. ljósir í fjaðurbúnanum.

Úrslit

Niðurstøðan av øllum hesum er tann, at her vóru í øllum førum tveir ljósamorreyðir ravnur í tíðarskeiðinum 2007-2009. Tann skotni ravnur í Havnardali í 1994 saman við teimum mongu eygleiðingunum av ljósamorreyðum ravnur vísa, at tann føroyski ravnurin strýkur um alt landið. **V**

Les meira

H.J. van Grouw. 2006. *Not every White Bird is an Albino: sense and nonsense about colour aberrations in birds.* Dutch Birding 28: 79-89.



SUMMARY

Dilutionistic ravens around the Faroe Islands

In the years 2007-2009 at least two dilutionistic ravens were seen around the islands. One of them was shot and is now stuffed and placed in the Natural Museum in Tórshavn. Of 17 ringed ravens one has been found, and it was a juvenile, which was ringed on Viðoy and shot one year later in Tórshavn. This one together with observations of the dilutionistic ravens are indications that young ravens are flying a lot around the islands, and possibly some migrate southwards as observations from 1982 indicate.



Jens-Kjeld Jensen
jkjensen@olivant.fo

1 *Rana temporaria*. Kallfroskur og kvennfroskur beint fyri verping.

2 *Rana temporaria*. Kallfroskur og kvennfroskur beint fyri verping.

3 Útsvøldaður *Bufo bufo* úr Skálabotni.

4 *Rana temporaria*. Egg, sum eru farin at búnast. Niðast til høgru sæst eitt ótroðið egg, sum er trillirunt.

Froskar og paddur hoyra til hópin froskdýr (amfibium). Bert fá froska- ella paddusløg hava føroysk heiti, og tí nevni eg bert latínsku nøvnini í hesi greinini. Av tí at tað er vanligt, at fólk hava ymisk froska- ella paddusløg við til Føroya, helt eg tað vera beint at gjøgnumganga tey, sum hava verið og eru í landinum. Eg havi altíð hildið føroyska veðurlagið vera ov kalt til, at hesi sløg kunnu nærast í náttúruni, men har eri eg farin skeivur. Tíðin fer at vísa, hvussu froskar og paddur í framtíðini fara at ávirka føroysku náttúruna.

Í heftinum *Danmarks paddur*, sum Naturhistorisk Museum í Árhús gav út í 1990, greiðir Jan Kjærgaard frá, at froskdýr nærast við at verpa í vatni. Eggini mennast til froskstertur (da. *haletudser*), sum seinni mennast til vaksin froskdýr. Skriðdjór og froskdýr koma stundum í bland hjá fólk, men

vert er at hava í huga, at øll skriðdjór hava ruflut skrubb uttan á húðini, og tað hava froskdýr ikki.

Hvat vita vit um froskdýr í Føroyum

Eg havi roynt at funnið upplýsingar um froskdýr í Føroyum, men lítið er komið í ljósmála. Her verður greitt frá tí, ið eg havi funnið fram til higartil.

Í 1921 sigldi Sigríð Mørk úr Keypmannahavn til Føroya, og hon skrivaði dagbók um ferðina. Sigríð Mørk búði og andaðist í USA, men tá ið hon var deyð, fekk Jógvan Arge hendur á dagbókini, og Arne Joensen týddi hana til føroyskt. Ove Olsen las upp dagbókina í útvarpinum í 2008 undir heitinum „Frásøgn frá eini summerferð til Føroya í 1921“. Sigríð sigur frá um Føroyaferðina, at ein dagin, >>



6

5 6 *Rana temporaria.*

7 *Rana temporaria.* Egg, tá ið frosksterturnar fara úr gjøgnumskygdu bløðruni.



7

SUMMARY

Amphibians on the Faroe Islands

Various species of amphibians have been imported to the Faroe Islands, some of them by chance and some of them deliberately. The first incident I have heard of was in 1921, and since then amphibians have been imported several times, also recently. An escaped population of *Rana temporaria* bred in nature for the first time in 2008. This happened on the island of Nólsoy, which was also where 5-7000 eggs were found in a pond in 2009.

teir út aftur. Hitalagið hevur stóran týðning fyri, um froskdýraegg búnast til kalldýr ella kvenndýr. Um miðjan mai 2005 vórðu nógv egg vorpin, og upp aftur fleiri froskstertur klaktust enn í 2004. Hetta hendi aftur í 2006, 2007 og 2008, og í 2008 vórðu eisini nýklaktar froskstertur funnar í hylinum Norðuri undir Hjalli heilt har norðuri á oynni.

Tann 25. mars 2009 fann eg trí stór eggjatyssi í sama hyl sum í 2008. Eg tók 48 egg við mær til hús, og bara tvey teirra vóru ikki gitin. Tað prógvar, at froskaslagið *Rana temporaria* hevur myndað ein føroyskan stovn. **V**

“

Froskdýr nærast við at verpa í vatni. Eggini mennast til froskstertur, sum seinni mennast til vaksin froskdýr

Sólin er ekki meira enn risin henda gráa myrka morgun í Usbekistan. Eg havi talt sáð til ísáðing í allan morgun. Sáð frá Macqueen's tvaglu (*Chlamydotis macqueeni*). Hesi fuglur er hövuðsorsökun til, at eg eri í Usbekistan. Eg giti, at fólk halda hann hefur diamantar í kjósinu orsakað av peningnøgðini, sum arábar nýta til hansara trivnað. Næst á skrání er klekirúmið við 10 klekimaskinum fullum av dýrabarum eggjum. Hesi smáu gullklumpar skulu vigast hvønn morgun, og henda lötan er so friðsæl. Ein kjansur at anda, áðrenn rokmið dagurin byrjar. Her inni skilji eg, hví fólk gerast einbúgv.

Macqueen's tvagla

Macqueen's tvagla verður bólkað taksonomiskt saman við øðrum tvaglum, her ímillum koritvagli (*Ardeotis kori*), stórtvagli (*Otis tarda*) og so hennara næsta skyldmanni: helsitvagli (en. houbara bustard) (*Chlamydotis undulata*). Tvaglur eru næst skyldar við tranar og liva í Afrika, Asia og Evropa. Tað er ikki langt síðan, at helsitvaglia og Macqueen's tvagla vórðu bólkað sundur í tvey sløg. Hövuðsmunurin millum slögini er, at Macqueen's tvagla er flytifuglur, og helsitvaglia er støðufuglur. Helsitvaglia er í hövuðsheitum at finna í Norðurafrika, og størsta helsitvagliastøð í heiminum er í Marokko. So at siga alt arbeiðið við helsitvagli og Macqueen's tvaglum verður fíggjað av arábum.

Macqueen's tvagla er ein hampiliga stórir fuglur, á støð við eina lítla kálkun. Hon trívst best við báðum teimum

longu beinunum niðri á jørð, har hon gongur runt og leitar eftir skordýrum, smáum ferfætllum og ymsari plantuføði. Á usbekiskum eitur hon „yurg'a“, sum merkir „at ganga“.

Tað er ikki stórir munur á bøgu og steggja. Steggja er heldur størri og hefur longri hvítar og svartar hálsfjaðrar. Hesar fjaðrar gagna honum í makingarleikinum, sum er at síggja allastaðni, har fuglurin er um várið. Steggjarnir finna sær ein heggja, ofta so mikið nær einum øðrum steggja, at teir síggja hvør annan. Teir vísa seg so nakað fyri hvørjum øðrum, men tað er ikki fyrr enn ein bøga nærkast, at dansurin rættliga fer í gongd. Steggjarnir reisa hálsfjaðrarnar, boyggja hálsin afturá og niður ímóti bakinum, so fjaðrarnar mynda ein svartan og hvítan runding runt um eygað. Fjaðrarnar vísir steggja fram, meðan hann rennur avstað við fullari ferð; síðan støðgar hann á og brestir nevið saman nakrar ferðir. Hetta er sera stuttligt at síggja, og tað var tað allarbesta við okkara feltarbeiði um várið.

Tvagliveiða

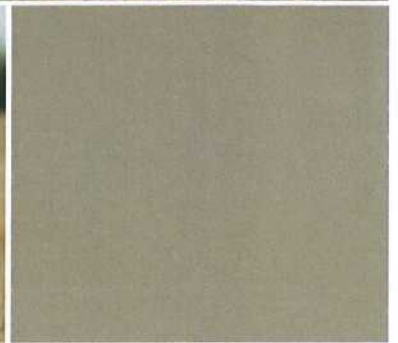
Í gomlum døgum dámdi ríkum arábum sera væl at veiða tvaglur. Tað var nakað, tey kongligu gjørdu, og hesin siður var sera høgt í metum. Veiðimenn brúktu tá, eins og nú, falkar til veiðuna. Veiðing og ferðafalkar og ymiskir superblendingar verða aldri og vandir til júst hesa veiðu. Falkarnir eru nú so væl lagaðir til uppgávuna, at tað at kalla eingin sportur er í veiðuni longur. Falkurin fangar altíð tvagluna.

Hetta er ein trupulleiki fyri tvaglur, men uppáftur størri er trupulleikin, at teir ríku arábar eru vorðnir fleiri í tali. Eftir at arábar byrjaðu at útvinna olju, er veiða við falkum økt, so nú eigur hvør Ahmed og Mohammed falkar, og allir vilja sleppa at veiða tvaglur. Teir hava eisini ráð til at elta tvaglurnar, so hvørt tær flyta, so nú vera tær veiddar í øllum londum, ið tær fara ígjøgnum. Sjálvt í londum sum Usbekistan, har fuglurin reiðrast, fær hann ikki frið. Einastu støð, har fuglurin fær hampuligan frið er í londum, har ið ófriður er.

At verja stovnin

Tíbetur hefur trúst uttanfrá og ringa samvitskan hjá hesum ríku arábum havt við sær, at nakrar royndir eru gjørdar at verja stovnin. Í Afrika verða helsitvagli aldar, settar út og granskaðar á einum sera stórum og væl skipaðum veiðuøki. Hetta merkir, at stovnurin als ikki er í vanda, og arábar sleppa at veiða, sum teimum lystir.

Uttan mun til, hvat tú etiskt heldur um veiðu við falkum, so hava hesi fólk hóast alt tikið í egnan barm og syrgt fyri, at fuglurin ikki doyri út orsakað av hesum ítrivi. Støðan er heldur truplari í sambandi við Macqueen's tvaglur. Hetta er jú ein flytifuglur, so tað er vónleyst at forða øðrum at veiða fugl, ið tú hefur goldið fyri at seta út. Hóast tað hava nakrir av oljusjækunum kortini gjørt av at gera nakað við støðuna. Tað arbeiðið fevnir um aling, gransking og altjóða samstarv um veiðkvotur. Hetta er ikki lætt, men eftir tvey ár á >>





SUMMARY

Migrating Killer Whales

On the 25th of april 2009 four Killer Whales were photographed in Nólsoyarfjørður, Faroe Islands. These photos were e-mailed to Andy Foote, one of the people behind the project NAKID (North Atlantic Killer Whale ID). He recognized the individuals as a group they see around Shetland and Orkney in the summer. They belong to a community of about 40 whales that travel from Iceland to Shetland each year. They are usually hunting seals around Shetland but have also been seen taking Eider Ducks.

1 Kvinnhvalur nevndur 027.
Mynd tikin tann 28. juni 2009
eystan fyri Hetland.

1 The female named 027. Photo
taken on the 28th June 2009
off the east coast of the
Shetland mainland.

2 Kvinnhvalur nevndur 027.
Mynd tikin tann 25. april 2009
í Nólsoyarfirði.

2 The female named 027. Photo
taken on the 25th april 2009 in
Nólsoyarfirði, Faroe Islands.



SUMMARY

Red-necked phalaropes in the Faroe Islands

Red-necked phalaropes have been censused in the Faroes annually since 2003. The largest numbers were found in 2004, when 30 individuals (13 males and 17 females) were seen. In June 2007, a census recorded 23 individuals (eight males and 15 females). A nest was found in Sandoy, but no proof of breeding was found at any other sites, although it is likely that other pairs were breeding or would do so later in the season. Although almost all the individuals seen in 2003 and 2007 were seen sufficiently well to detect colour-rings, none were recorded. The Faroe data involves insufficient years to allow for a significant comparison of population trends between Faroe and Shetland. However, there is an indication of a broadly similar trend in the populations in the two archipelagoes. This suggests that some of the factors determining the numbers of red-necked phalaropes in Faroe and Shetland are similar.



Arbeiðið, ið færeyskir teljarar hava gjørt síðan 2003, er av stórum týðningi. Um hendan árliga teljingin heldur fram, fer hon at geva sera týðningarmikla vitan

Mannagongd

Í juni 2003 vóru tvey starvsfólk hjá skotska RSPB á vitjan í Føroyum. Endamálið var at telja búfjøldina av helsareyða og hyggja eftir fuglum við litringum, ið møguliga kundu verið komnir higar, eftir at teir vóru merktir í sambandi við eina verkætlan í Hetlandi.

Frá 12. til 15. juni 2007 vóru hesi somu starvsfólk frá skotska RSPB aftur í Føroyum fyri at endurtaka teljingina frá 2003, og eisini hesa ferð fyri at vita, um nakrir fuglar við litringum vóru at síggja.

Við hvørt staðið varð leitað eftir fuglum, og kynini vórðu skrásett. Hver einstakur fuglur varð gjølla eyggleiddur fyri at skráseta litringar á beinunum. Um nakað bendi á, at onkur av steggjunum hevði egg ella ungar, varð hesin steggin eyggleiddur nakað burturfrá fyri at síggja, um hann hevði reiður og fór aftur at bæla.

Í 2007 varð leitað eftir fuglum á 10 støðum, har helsareyði hevði verið sæddur. Tó varð hesa ferð ikki farið til eitt av støðunum, har ið leitað varð í 2003. Hetta var orsakað

av tíðarneyð, og eisini tí at færeyskir eyggleiðarar ongan helsareyða høvdu sæð har síðan 2003. Leitað varð aftur á hinum fyra støðunum í Sandoyinni og Nólsoy, sum farið varð til í 2003, og eisini varð leitað eftir fuglum á øðrum støðum í Sandoyinni og Streymoyinni. Færeyskir eyggleiðarar høvdu eisini verið á teimum ellivu støðunum fleiri ferðir síðan 2003.



Støð	2003			2004			2005			2006			2007		
	♂	♀	Tils.	♂	♀	Tils.	♂	♀	Tils.	♂	♀	Tils.	♂	♀	Tils.
Sandoy tils.	9	14	23	11	13	24	9	14	23	5+(2)	8+(2)	17	7	13	20
Streymoy tils.				1	2	3		2	2	1	1	2	1	1	2
Nólsoy	0	1	1	1	2	3	0	2	2	0	1	1	0	1	1
Vágar	0	0	0	-	-	-	-	-	-	0	0	0	-	-	-
Føroyar tils.	9	15	24	13	17	30	9	18	27	6+(2)	10+(2)	20	8	15	23

Talva 1

Helsareyðar í Føroyum 2003 - 2007. Tølini fyri Sandoyinna eru mett við støði í mest taldu fuglum av hvørjum kyni í oynni hvørt ár. Kynið á tveimum fuglum í Sandoyinni í 2006 er ikki skrásett.



Mynd: Jóan Petur Petersen



Mynd: Hans Eli Sivertsen

 Maria Dam

Rætting um umhvørviseitur í havhesti

Tíverri vóru villur komnar í greinina um umhvørvisdálkandi evni í havhesti í Veingjasuði 1, 2009. Røttu úrslitini fyri dioksin og non-ortho PCB eru fleiri ferðir lægri enn tey, sum stóðu í talvu 2 í greinini. Tó eru hini úrslitini, t.e. tey, sum vístu PCB sum kongen CB 153 og skjaldkertilhormon og niðurbrottingarensym sum EROD, í lagi. Bæði í dioksin- og non-ortho PCB-úrslitunum vóru villur í, og sostatt vóru bæði absoluttvirðini skeiv. Harafturat ávirkaði hetta samsvarsgreiningarúrslitini soleiðis, at bert EROD samsvaraði framhaldandi eftirfarandi ($p \leq 0,05$) við dioksineiturávirkan, TEQs, frá dioksini og

non-ortho PCB hvørt sær og samlað, sum heildar-TEQs. Sum áður var eisini eftirfarandi samsvar millum skjaldkertilhormon TT3 og TEQs frá dioksini og heildardioksineiturávirkan (t.e. bæði TEQs frá dioksini og non-ortho PCB), meðan tann parturin av TEQs, sum bert stavar frá non-ortho PCB ikki longur samsvarar reiðiliga eftirfarandi við TT3. Tó var samsvarið millum TT3 og dioksineiturávirkanin frá non-ortho PCB tað, sum vit nevna borderline eftirfarandi ($0.1 > p > 0,05$). Tað sama sást millum non-ortho kongenið CB126 og TT4; eitt borderline negativt samsvar.

Røttu tøluni eru víst í talvuna niðanfyri.

Samanumtikið broytir henda rætting úrslitini soleiðis, at tað rætta dioksin- og non-ortho PCB-megnið (konsentrationin) er minni enn tað, sum varð upplýst fyrr, men niðurstøðan – at hetta hevur árin á havhestin – er tann sama.

Haldið mær til góðar.

	TEQs	NOPCB	Dioksin	PCB_153	TT3	TT4	EROD
Eindir	ng/g fit	ng/g fiti	ng/g fiti	ng/g fiti	ng/ml	ng/ml	pmol/min/mg protein
Tal á sýnum	17	17	17	17	16	16	17
Minst	7,4	3,6	2,90	1 599	0,700	17,600	191
Mest	40,2	30,1	18,8	17 955	5,480	55,700	582
Miðal	19,7	10,7	9,0	5 233	1,658	36,125	346
Standardfrávik	10,7	6,9	4,8	3 678	1,201	9,917	113

Lyklatøl frá kanningarúrslitunum av havhesti úr Nólsoy í juli 2003 (í hævudsheitum ungur fuglur). Talvan vísir innihaldið av heildardioksineiturávirkan, víst sum TEQs, bæði frá dioksininum sjálvum (PCDD/DF) og frá dioksinlíkum PCB (non-ortho PCB,

her stýtt sum NOPCB). Kanningarnar eru annaðhvørt gjørdar av livrarvevnaði ella av blóðvætu (TT3 og TT4). Talvan vísir eisini innihaldið av PCB sum kongenið CB 153. Fitiinnihaldið í livrunum var í miðal 4% (minst 3%, mest 6%). Innihaldið av

skjaldkertilhormon í blóðvætu er víst sum thyroxin, TT4, og triiodothyronine, TT3. Induktión av niðurbrottingarensymi er víst sum EROD.



1
3



2



5



4



6



7

1 Kinnhvítur ljómari
Sylvia cantillans, steggi,
Mykines 15. maí 2009
HES

5 Brandsvala
Hirundo daurica,
Mykines 17. maí 2009
HES

2 Kinnhvítur ljómari
Sylvia cantillans, bøga,
Nólsoy 21. maí 2009
JKJ

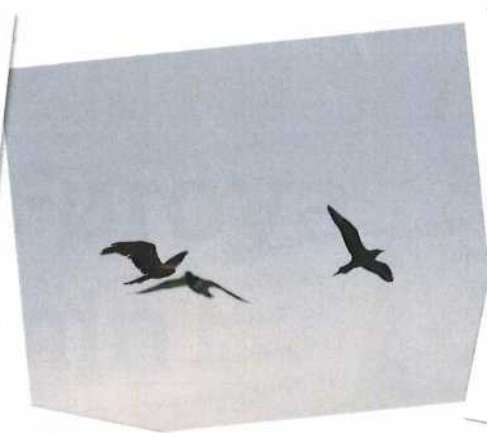
6 Velblái
Tarsiger cyanurus,
Nólsoy 8. október 2009
JKJ

3 Kinnhvítur ljómari
Sylvia cantillans, bøga,
Nólsoy 21. maí 2009
JKJ

7 Velblái
Tarsiger cyanurus,
Nólsoy 8. október 2009
JKJ

4 Brandsvala
Hirundo daurica,
Mykines 17. maí 2009
HES





inesi fáar dagar frammanundan. Hansara skráseting var tann fyrsta av hesum slag í Føroyum. Og tað gekk sjón fyri søgn, tí bráðliga geylaði Silas „Subalpine Warbler“ so hetta var eisini ein kinnhvítur ljómari. Í eina góða løtu vórðu hundradtals myndir tiknar í garðinum. Umframt kinnhvíta ljóm-aran vóru fleiri aðrir fuglar har, m.a. tveir notuljómarar.

Síðan gekk leiðin til Hvalbiar. Á Heygsvatni lá ein høvuðreyð ont. Á veg aftur til Akra-bergs sá Rodmund ein svartstelk. Vit sá hann væl frá bilinum í eina góða løtu. Ein sera stórbærur fuglur.

Seinni á kvøldi, eftir at hava hugt ígjøgnum myndirnar, síggja vit, at okkurt lægið er við øðrum notuljómaranum í garðinum í Trong-ísvági. Tá ið vit høvdu kannað hetta nærri, síggja vit, at annar notuljómarin als ikki var

ein notuljómarari, men ein kinnhvít bøga. Tað var eitt kinnhvítt ljómarapar í garðinum!

Fríggjadagur

Dagin eftir fóru vit eisini til Sumbiar fyrst (tað slepst illa undan, tá ið tú gistir í Akra-bergi). Men henda dagin var minni av smá-fugli at síggja. Vit koyrdu til Fámjins og Hvalbiar, men sóu einki sera sjáltsamt.

Tó á veg til Akrabergs lá ein lægin grábøkut ont í Lopra. Menn vóru á gosi, tí hetta líkt-ist nógv lítlari grábøkutari ont. Eitt slag, sum einans varð skrásett einaferð í Føroy-um, og tað var heima á Sandi nakað fyrr á árinum. Tó har vóru nøkur eyðkenni, sum ikki sóu heilt røtt út, og tá ið vit høvdu kann-að myndir og tosað við kónar menn, var niðurstøðan, at hóast hetta var ein sera lægin grábøkut ont, so var tað neyvan lítill grábøkut ont.

Leygardagur

Triðja dagin kannaðu vit Porkeri og Hov væl, men har var einki sera sjáltsamt. Veðrið var vánaligt. Heldur ikki í Sumba var nógv í boði.

Vit avgjördu, at vit máttu fara til Akrabergs og royna at finna rovfuglin aftur. Men komnir hagar tóktist tað heldur meiningar-leyst, tí tað var mjørki og regn har. So vit góvust og fóru norðureftir aftur. Í Sandvík sá Rodmund rovini av einum uglubónða hanga í einum stiki.

Komnir suður aftur til Sumbiar avgjördu vit, at vit skuldu fara niðan til fótbóltsvøllin. Har á leiðini høvdu sumbingar sæð ein rovfugl knappar tvær vikur frammanundan.

Oman fyrri vøllin, langt uppi í líðini, síggja vit í minsta lagi 20 krákur. Ímillum tær er

Antallet af sager er langt det største nogensinde, og alene 2009 havde tre gange så mange som noget tidligere år, og det til trods for at listen over fugle, der skal forelægges SU, med årene er blevet væsentlig indskrænket

SUMMARY

Rare birds in the Faroe Islands in 2007, 2008 and 2009

In 2007-2009 the Danish Rarities Committee (Sjældenhedsudvalget/SU) accepted 186 records from the Faroe Islands, a very large number compared to earlier years, and especially 2009 was remarkable. 11 species were new to the Faroese list: Cattle Egret *Bubulcus ibis*, Great Egret *Ardea alba*, Lesser Scaup *Aythya affinis*, Black Kite *Milvus migrans*, Mediterranean Gull *Larus melanocephalus*, Red-rumped Swallow *Hirundo daurica*, Pechora Pipit *Anthus gustavi*, Citrine Wagtail *Motacilla citreola*, Red-flanked Bluetail *Tarsiger cyanurus*, Pallas's Leaf Warbler *Locustella certhiola* and Subalpine Warbler *Sylvia cantillans*. Second records were Bean Goose *Anser fabalis*, Smew *Mergellus albellus*, Sandwich Tern *Sterna sandvicensis*, Melodious Warbler *Hippolais polyglotta* and Rustic Bunting *Emberiza rustica*. New subspecies were Lesser Great Cormorant *Phalacrocorax carbo sinensis* and Tundra Bean Goose *Anser fabalis rossicus*. A new breeding species was Grey Wagtail *Motacilla cinerea*. The last part of the winter 2009 brought an unusual influx of Iceland Gulls *Larus glaucooides* with many individuals

showing characters of subspecies kumljeni – 16 were accepted, and this is by far the biggest number documented.

The details given are 1) year and date, 2) locality and island, 3) number of birds if more than one, 4) sex, 5) other details, e.g. død = dead, ringm. = ringed, 6) observer. Documentation by photo (foto), video, audiotape (bånd) or specimen (skind, død) is indicated.

The list of species and subspecies which need an acceptance of the rarities committee has been reduced with 23 species from 2010. The RC-list showing the categories and occurrence numbers and following the recommended AERC standards can be found on the committee's home-page, on http://www.dof.dk/sider/images/stories/gu/su/dokumenter/FaeroelistenSU_Jan2010.pdf

Enquiries concerning Faroese rarities and detailed documentation of Faroese records might be sent to the authors, see mail addresses on page 39.

fundet, grundig beskrivelse af fuglen(e), samt eventuel anden dokumentation, f.eks. i form af foto eller båndoptagelse. Listen, som anfører de arter, der skal forelægges SU, kan findes på [www.dof.dk / Grupper og udvalg / Sjældenhedsudvalget / SU-listen for Færøerne](http://www.dof.dk/Grupper%20og%20udvalg/Sjældenhedsudvalget/SU-listen%20for%20Færøerne). På denne liste er der også en opgørelse over antal fund/inddivider, anført med forekomstkategorierne A-E, efter den internationalt anbefalede opstilling.

Indsendelse af rapporter til SU og alle henvendelser og forespørgsler kan ske direkte til Søren Sørensen eller Silas K.K. Olofson på nedennævnte adresser og bedst pr. e-mail.

Der skal rettes en tak til Alex Sand Frich, Janus Hansen og Rodmund á Kelduni, som har gennemlæst og kommenteret rapporten. Først og fremmest skal der dog være en stor tak til observatører og indsendere, der har skabt det nødvendige grundlag for rapporten.



13



14

Strandhjejle | *Pluvialis squatarola* | Fjørulógv 12

2008: 6. og 13.12, Trongisvágur, Suðuroy, Turið Vestergaard, foto.

2009: 14.3, Viðareiði, Viðoy, Silas K.K. Olofson, Rodmund á Kelduni.

2009: 23.-28.9, Akraberg, Sumba, Suðuroy, 1K, Jørgen Rabøl, Silas K.K. Olofson m.fl., foto.

Dette er 4. til 6. fund for landet. Arten har givetvis været overset, idet der er 112 fund på Island frem til 2006 og en årlig forekomst på Shetland. Både på Shetland og Island er der flest fund i den senere del af efteråret, hvilket passer fint med, at 5 ud af de 6 fund på Færøerne ligger fra september til december (Pennington et al. 2004, Pétursson og Kolbeinsson). Den er udgået af SU-listen pr. 1.1 2010.

Lille Kobbersneppe | *Limosa lapponica* | Lónspógvi

2006: 3.9, Sandur, Sandoy, 1K, Hans Lind, W. Mardal.

Dette er 16. fund for landet. Arten udgik af SU-listen pr. 1.1 2007. De fleste fund har været fra august til oktober (se også Sørensen & Jensen 2009).

Sortklire | *Tringa erythropus* | Svartstelkur

2009: 21.5, Akraberg, Sumba, Suðuroy, Silas K.K. Olofson, Rodmund á Kelduni, Janus Hansen, foto.

Dette er 5. fund for landet og for fjerde gang i perioden maj-primio juni. På Shetland er de fleste set i august-september.

Hvidklire | *Tringa nebularia* | Hvítstelkur 13

2007: 28.7, Víkarbyrgi, Suðuroy, Silas Olofson.

2007: 29.8, Skálabotnur, Eysturoy, Karl A. Thomsen, foto.

2008: 1.-28.9, Skálafjørður, Eysturoy, Karl A. Thomsen, Silas K.K. Olofson, foto.

2009: 16.5, Heimara Hálsavatn, Sandoy, Rodmund á Kelduni, foto.

2009: 27.9, Hvalba, Suðuroy, 2 1K, Jørgen Rabøl, Silas K.K. Olofson, Jan Ravnborg, foto.

Dette er 5. til 9. fund for landet. Fire fund er fra maj og fem fra ultimo juli til september. På Shetland og Island er forekomsten om efteråret den dominerende, og det svarer dermed til disse seneste færøske fund. Arten er udgået af SU-listen pr. 1.1 2010.

Svaleklire | *Tringa ochropus* | Flykrustelkur

2007: 27.8, Sandsvatn, Sandur, Sandoy, Hanna Joensen, foto.

Blot 3. fund for landet. Et fund er fra maj og de to andre fra august-september.

Tinksmed | *Tringa glareola* | Vaðstelkur

2007: 29.10, Mykines, Esbern í Eyðansstovu, foto.

Dette er 7. fund for landet, og det første siden 1982. To fund er fra maj-juni og de øvrige fem fra efteråret. Det nye fund er desuden det hidtil seneste på året.

Dværgmåge | *Hydrocoloeus minutus* | Dvørgmási 14

2007: 8.1, Sørvágur, Vágar, 2K, Rodmund á Kelduni, foto.

2007: 10.2, Sørvágur, Vágar, 2K, Rodmund á Kelduni, foto.

2007 og 2008: 18.11-5.3, Sandagerði, Tórshavn, Streymoy, 1K til 2K, Hans Eli Sivertsen, foto.

2009: 29.1, Borðoyavík, Klaksvík, Borðoy, 2K, Silas K.K. Olofson, foto.

2009: 22.10, Kaldbaksbotnur, Kaldbak, Streymoy, 1K, Rodmund á Kelduni, foto.

Der er 18 fund for landet i alt, heraf 10 i de sidste syv år. Tre har været forårsfund af adulte fugle, men ellers har alle de øvrige været fra efterår og vinter og typisk førsteårsfugle. På Shetland er den en årlig gæst fordelt over hele året, men med flest i august-september. Men på Island har der overraskende nok været mange fund i maj-juni - frem til 2006 drejer det sig om lidt over 100 individer ud af totalt 229 (Pennington et al. 2004, Pétursson og Kolbeinsson). Arten er udgået af SU-listen pr. 1.1 2010.

Sorthovedet Måge | *Larus melanocephalus* | Høvuðsvartur mási

2007: 26.9, Toftavatn, Toftir, Eysturoy, 2K, Rasmus Strack, Silas K.K. Olofson m.fl., foto.

Dette er første fund for landet af en særdeles sjælden art i Nordatlanten. Den er i de senere år ved at udbrede sit yngleområde til Vesteuropa men har i øvrigt hovedudbredelsen omkring Sortehavet. Der er 3 fund frem til 2002 på Shetland, mens arten endnu ikke er truffet på Island.

Ringnæbbet Måge | *Larus delawarensis* | Sæðingur

2008: 6.1 og 1.2, Sandagerði, Tórshavn, Streymoy, 2K, Tórshavn, Hans Eli Sivertsen, foto.

Dette er 8. fund af denne amerikanske måge. I 2005-06 var der hele 5 fund inkl. en langtidsstationær fugl, og på Island ses den årligt. Se i øvrigt kommentar i Sørensen og Jensen 2009.

Kumliens Måge | *Larus glaucoides kumlieni* | Lítil valmási

2007: 4.2, Sandagerði, Tórshavn, Streymoy, 2K, Hans Eli Sivertsen, foto.

2007: 9.2, Miðvágur, Vágar, 2K, Rodmund á Kelduni, foto.

2009: 31.1, Skopun, Sandoy, 2 ad., Silas K.K. Olofson, Rodmund á Kelduni, Jan Ravnborg, foto.

2009: 6.-8.2, Sandagerði, Tórshavn, Streymoy, ad. og 4K, Hans Eli Sivertsen, Rodmund á Kelduni, foto.

2009: 7., 17.2 og 1.3, Tórshavn, Streymoy, 2K, Rodmund á Kelduni, foto.

2009: 7.2, Vestmanna, Streymoy, ad., Rodmund á Kelduni, foto

2009: 13.2, Sandavágur, Vágar, 2K, Rodmund á Kelduni, foto

2009: 17.2, Tórshavn, Streymoy, 2K (en ny), Rodmund á Kelduni, foto

2009: 21.2, Fuglafjørður, Eysturoy, 4K, Rodmund á Kelduni, foto.

2009: 21.2, Runavík, Eysturoy, ad., Rodmund á Kelduni, foto.

2009: 15.3, Tórshavn, Streymoy, 2K, Rodmund á Kelduni, foto

2009: 21.3, Tórshavn, Streymoy, 2K (en ny), Rodmund á Kelduni, foto.

2009: 11.4, Runavík, Eysturoy, ad., Rodmund á Kelduni, foto.

2009: 12.4, Fuglafjørður, Eysturoy, ad., Rodmund á Kelduni, foto.

2009: 28.3, Skopun, Sandoy, ad., Silas K.K. Olofson.

2009: 16. og 21.4, Fuglafjørður, Eysturoy, 2K, Silas K.K. Olofson, foto.

De 16 godkendte fugle i 2009, hvoraf 8 adulte, repræsenterer den største kendte invasion på Færøerne af denne underart fra Baffin Island-området. Foruden de godkendte fugle blev der set flere fugle, der ikke med sikkerhed kan henføres til denne race.

I februar 1983 på Nólsoy blev der nedlagt en fugl fra en anden større invasion bestående af overvejende adulte fugle (Fjeldsá og Jensen 1985, Boertmann, Sørensen og Pihl 1986). De to nærvænte fund i 2007 og ét i 2006 udgør i øvrigt, hvad der derudover kendes til denne underart på Færøerne, bortset fra et historisk fund fra december 1905, der var det første kendte i Europa (se også kommentar i rapporten for 2005-06, Sørensen og Jensen 2009 samt kommentar nedenfor under Thayers Måge). På Shetland har man ud fra erfaringerne fra de senere år konkluderet, at større invasioner af Hvidvinget Måge typisk vil indeholde et mindre indslag af fugle med karakterer af underarten Kumliens Måge (Pennington et al. 2004).

>>



Blåstjert | *Tarsiger cyanurus* | Velblái

2009: 6.10, Nólsoy bygd, Nólsoy, ringm., Jens-Kjeld Jensen, foto.
2009: 8.10, Sumba, Suðuroy, ringm., Troels Eske Ortvad, Silas K.K. Olofson, foto.
Den første og anden fugl for landet blev fundet med kun to dages mellemrum. Frem til 2003 var der blot 7 fund på Shetland, men siden har der været flere observationer af denne smukke efterårsgæst fra taigazonen mod øst. På Island er den stadig ikke set.

Husrødstjert | *Phoenicurus ochruros* | Dimmur velreyði
2009: 29.10, Árnafjørður, Borðoy, 1K, Silas K.K. Olofson, foto.
2009: 13. og 18.11, Sørvágur, Vágur, 1K+ han, Rodmund á Kelduni, foto.
2009: 29.11, mellem Húsavík og Dalur, Sandoy, 1K+ han, Rodmund á Kelduni.

Dette er 7. til 9. fund for landet. Island har 28 fund frem til 2006, og på Shetland er den årlig i mindre antal, hvilket tyder på, at arten er overset på Færøerne. På Færøerne og Island er langt de fleste fra sent efterår til ind i vinteren (Pennington et al. 2004, Pétursson og Kolbeinsson).

Pallas's Græshoppesanger | *Locustella certhiola* | Drunmorrøyður ljómari ²⁰
2009: 4.-5.10, Svinoyar bygd, Svinoy, Silas K.K. Olofson, Jan Ravnborg, foto.

Første fund for landet af denne sjældne gæst fra Sibirien. At Færøernes anden Locustella-art skulle blive en Pallas's Græshoppesanger var noget overraskende, idet Island har fund af både Stribet Græshoppesanger og Flodsanger, men ikke af denne art. Locustella-arterne Pallas's og Stribet er rigtige Shetland-specialiteter, set i et vesteuropæisk perspektiv, med hhv. 22 og 78 fund frem til 2002 (Pennington et al. 2004). På Færøerne er der kun to fund af (almindelig) Græshoppesanger, begge ved ringmærkning, hvilket understreger, hvor vanskelig denne artsgruppe kan være at opdage.

Sivsanger | *Acrocephalus schoenobaenus* | Sevljómari
2006: 12.10, Sandvík, Suðuroy, Olof Jónsson.
2007: 19.5, Nólsoy bygd, Nólsoy, ringm., Jens-Kjeld Jensen, foto.
2009: 1.6, Svinoyar bygd, Svinoy, Silas K.K. Olofson, foto.

Dette er 7. til 9. fund for landet. De syv er fra maj-juni, hvor flere fugle er fundet syngende, og to er fra hhv. september og oktober. Sandvík-fuglen er den hidtil seneste. Antallet af fund svarer nogenlunde til antallet på Island, men her er de fleste blevet fundet om efteråret. På Shetland er den en årlig gæst og sjældent ynglefugl (Pennington et al. 2004, Pétursson og Kolbeinsson). Arten er udgået af SU-listen pr. 1.1.2010.

Gulbug | *Hippolais icterina* | Gulljómari
2007: 1.6, Nólsoy, fundet død, Jens-Kjeld Jensen, foto.
2009: 22.5, Hvalba, Suðuroy, Silas K.K. Olofson, Rodmund á Kelduni, foto.
Dette er 6. og 7. fund for landet. Fem er fra maj-juni og to fra det tidlige efterår.

Spottesanger | *Hippolais icterina* | Hermiljómari ²¹

2009: 7.-8.7, Æðuvík, Eysturoy, han, Silas K.K. Olofson, foto.
Færøernes anden Spottesanger blev ret overraskende set i juli måned. Den var territoriehævdende og sang med jævne mellemrum. Fuglen kan muligvis være ankommet på et tidligere tidspunkt, da lokaliteten ikke var blevet besøgt i den forudgående periode. Det første fund var 18.9.1999 på Nólsoy.

Hvidskægget Sanger | *Sylvia cantillans* | Kinnhvítur ljómari ^{22 23}

2009: 15.5, Mykines bygd, Mykines, han, Hans Eli Sivertsen, foto.
2009: 21.5, Nólsoy, hun ringm., Jens-Kjeld Jensen, foto.
2009: 21.-22.5 og 5.6, Trongisvágur, Suðuroy, han og hun, Silas K.K. Olofson, Rodmund á Kelduni, Janus Hansen, foto.
2009: 1.6, Svinoy, hun, Silas K.K. Olofson, foto.
Hvidskægget Sanger var den mest oplagte nye sylvia-sanger for landet, idet den efterhånden er en næsten årlig sydeuropæisk gæst på bl.a. Shetland. Men at landets første til fjerde fund skulle falde indenfor 16 dage var alligevel meget overraskende. At fundet i Trongisvági yderligere bestod af en han og hun med parringsadfærd sætter det hele ekstra i relief. Parret blev set med to ugers mellemrum, men desværre blev stedet ikke tjekket igen i løbet af sommeren, hvorfor eventuel yngel ikke er blevet registreret. Hannen i Trongisvági er godkendt som en af underarterne albistriata eller moltonii. På Island har der været to fund (Pennington et al. 2004, Pétursson og Kolbeinsson).

Nordsanger | *Phylloscopus borealis* | Norðljómari ²⁴

2009: 25.8, Svinoy, 1K, Silas K.K. Olofson, foto.
2009: 15.10, Miðvágur, Vágur, 1K, Silas K.K. Olofson, Rodmund á Kelduni, foto.
Dette er 4. og 5. fund for landet. Fundet af en 1K 25.8 er usædvanlig tidligt, og 15.10 er tilsvarende sent. De tre tidligere fund placerer sig da også mellem disse datoer. Der er tre islandske fund og en næsten årlig forekomst på Shetland inden for samme rammeperiode og også enkelte endnu tidligere (Pennington et al. 2004, Pétursson og Kolbeinsson).

>>

Forkastede sager

Records not accepted

Toppet lappedykket, *Podiceps cristatus*, Kambsgjør
Kirkjubæur, Streymoy, 28.3-09.

Storskråpe, *Puffinus gravis*, Stórskrápur
Mykineshólmur, Mykines 24.7-07.

Mellemskarv, *Phalacrocorax carbo sinensis*, Hiplingur
Sørvágur, Vágar, 22.12-08.

Almindelig Blisgås, *Anser albifrons albifrons*, Korngås
Vatsnoyrar, Vágar, 7.4-06.

Mørkbuget Knortegås, *Branta bernicla bernicla*, Helsigås
Sørvágur, Vágar, 16.9-07.

Lille Bjergand, *Aythya affinis*, Lítil grábøka
Sørvágur, Vágar, 20.4-08.

Sibirisk Småspove, *Numenius phaeopus variegatus*, Lítil grábøka
Spógvi, Hósvík, Streymoy, 7.6-08.

Temmincksryle, *Calidris temminckii*, Fjallgrælingur
Svínoy 3.8-09.

Rød Glente, *Milvus milvus*, Reyðgleða
Akraberg, Sumba, Suðuroy, 11.5-09.

Kattegatsildemåge, *Larus fuscus intermedius*, Likka
Tórshavn, Streymoy, 8.6-08.

Kattegat/Baltisk Sildemåge, *Larus fuscus intermedius/fuscus*, Likka
Leirvík, Eysturoy, 27.5-09.

Kumliens Måge, *Larus glaucoides kumlieni*, Lítil valmási
Vestmanna, Streymoy, 14.2-09.

Kumliens Måge, *Larus glaucoides kumlieni*, Lítil valmási
Tórshavn, Streymoy, 17.2-09.

Kumliens Måge, *Larus glaucoides kumlieni*, Lítil valmási
Tórshavn, Streymoy, 1.3-09.

Kumliens Måge, *Larus glaucoides kumlieni*, Lítil valmási
Toftavatn, Eysturoy, 12.3-09.

Thayers Måge, *Larus thayeri*, Thayers mási
Fuglafjørður, Eysturoy, 16.4-09.

Amerikansk Solvmåge, *Larus smithsonianus*
Fuglafjørður, Eysturoy, 23.3-09.

Amerikansk Solvmåge, *Larus smithsonianus*
Glyvur, Eysturoy, 27.9-07.

Tajgapiber, *Anthus hodgsoni*, Indiatitlingur
Viðareiði, Viðoy, 9.10-08.

Tundrapiber, *Anthus gustavi*, Frostmýrutitlingur
Viðareiði, Viðoy, 10.10-09.

Tundrapiber, *Anthus gustavi*, Frostmýrutitlingur
Trongisvágur, Suðuroy, 12.10-09.

Almindelig Gul Vipstjert, *Motacilla flava flava*, Gulerla
Sørvágur, Vágar, 15.4-09.

Nattergal, *Luscinia luscinia*, Náttargali
Svínoy 18.5-09.

Buskrørsanger, *Acrocephalus dumetorum*, Kjarrljómari
Svínoy 7.10-09.

Humes Sanger, *Phylloscopus humei*
Sørvágur, Vágar, 11.10-08.

Humes Sanger, *Phylloscopus humei*
Sumba, Suðuroy, 12.10-08.

Lille Gråsirken, *Carduelis cabaret*
Klaksvík, Suðuroy, 21.10-09.

Lille Gråsirken, *Carduelis cabaret*
Viðareiði, Viðoy, 18.11-09.

Skandinavisk Hvidsirken, *Carduelis hornemanni exilipes*, Reyðskalli
Tórshavn, Streymoy, 27.2-0



27



29

Referencer

Boertmann, D.S., S. Sørensen og S. Pihl 1986: Sjældne fugle på Færøerne i årene 1982-85. - Dansk Orn. Fore. Tidsskr. 80: 121-130.

Bønløkke, J., J.J. Madsen, K. Thorup, K.T. Pedersen, R. Bjerrum og C. Rahbek 2006: Dansk trækfugleatlas, Rhodos, København.

Fjeldså, J. og J.-K. Jensen 1985: „Invasion“ af Hvidvingede og Kumliens Måger på Nolsø på Færøerne. Dansk Orn. Fore. Tidsskr. 79: 103-106.

Newson, S.E., B. Hughes, J.C. Russell, G.R. Ekins og R.M. Sellers 2004: Sub-specific differentiation and distribution of Great Cormorants *Phalacrocorax carbo* in Europe. - Ardea 92 (1): 3-10.

Olofson, S.K.K. og S. Sørensen (in prep. 2010): Liste over Færøernes fugle - med særligt henblik på de sjældnere arter.

Olsen, K. M. 2003: Gulls of Europe, Asia and North America, Christopher Helm, London.

Pétursson, G. og Y. Kolbeinsson: Status of rare birds in Iceland, in <http://notendur.hi.is/yannk/>.

Pennington M., Osborn K., Harvey P., Riddington R., Okill D., Ellis P. og Heubeck M. 2004: The Birds of Shetland, Christopher Helm, London.

Sørensen, S. og J.-K. Jensen 2004: Sjældne fugle på Færøerne i 2001 og 2002. - Dansk Orn. Foren. Tidsskr. 98: 33-39.

Sørensen, S. & J.-K. Jensen 2006: Sjældne fugle på Færøerne i 2003-2004. - Dansk Orn. Foren. Tidsskr. 100: 29-34.

Sørensen, S. og J.-K. Jensen 2009: Sjældsamir fuglar í Føroyum 2005 og 2006. - Veingjasuð 1: 17-21.

Kontakt

Silas K.K. Olofson
Undir Klakki 39
FO-700 Klaksvík
Færøerne

Email: silasolofson@gmail.com

Søren Sørensen
Bratskovvej 1B 1.th.
DK-2720 Vanløse
Danmark

Email: marie.soren@mail.tele.dk